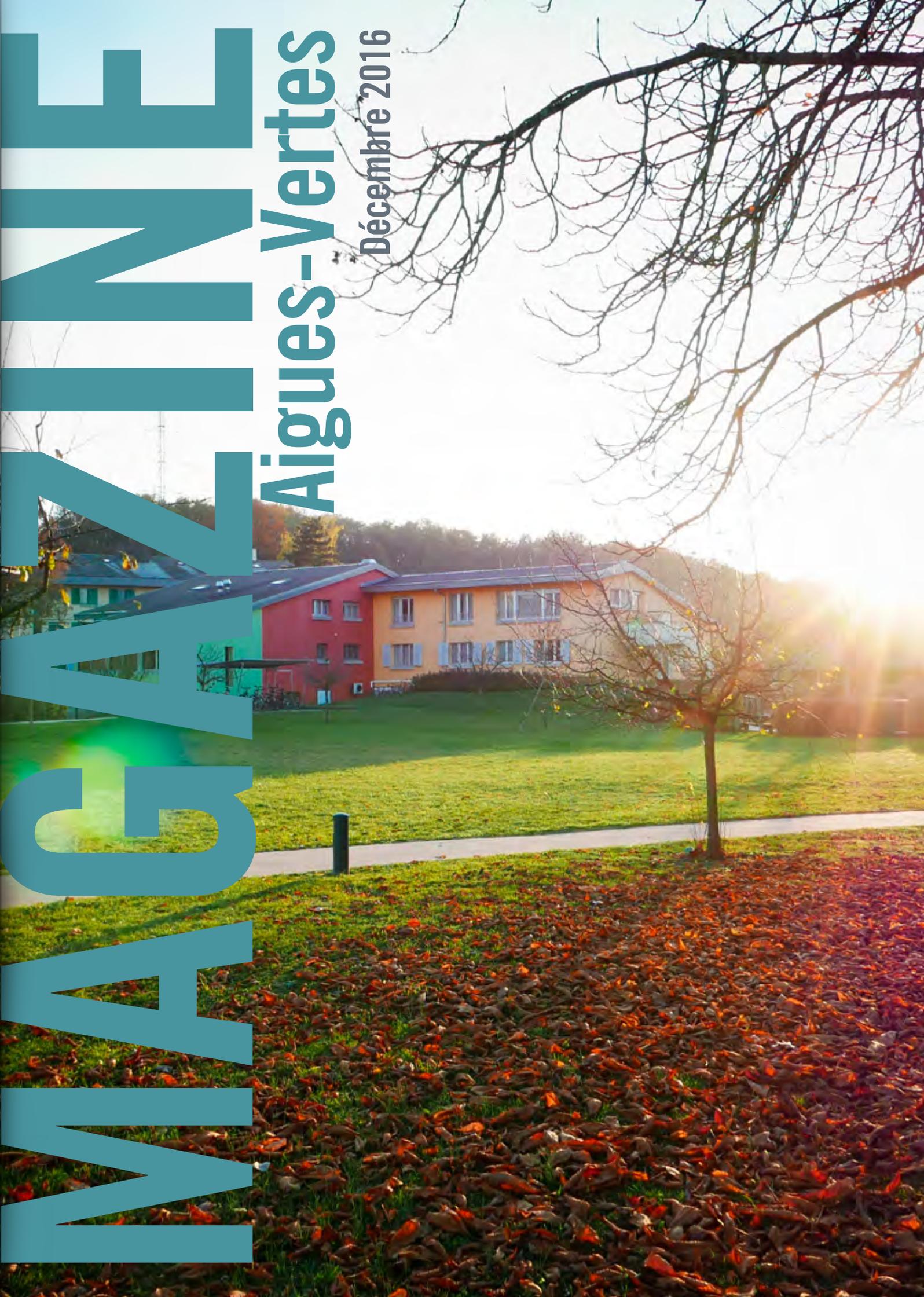


# WAGZAVE

## Aigues-Vertes

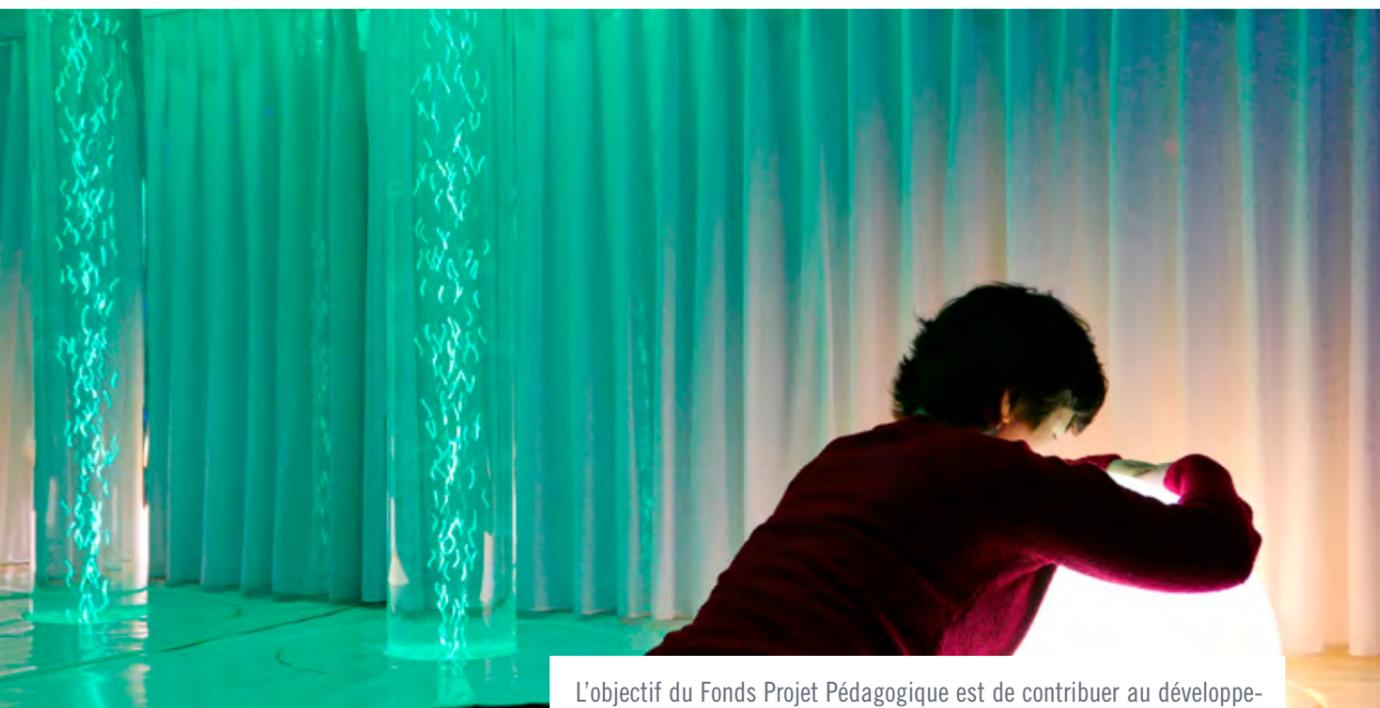
Décembre 2016



Soutenez les **Villageois**  
par vos **dons**  
en devenant **partenaire**

## Fonds Projet Pédagogique

Vous contribuez au développement des projets de recherche  
et à l'innovation de nos programmes pédagogiques



L'objectif du Fonds Projet Pédagogique est de contribuer au développement de notre approche pédagogique visant l'excellence en phase avec les meilleures pratiques du moment. Ce fonds permet le développement à Aigues-Vertes des derniers concepts en sciences de l'éducation spécialisée et la mise en place de formations spécifiques. Ce fonds, soutient également l'innovation, le partenariat scientifique, l'organisation de conférences et le financement de projets de recherche.

**Le village d'Aigues-Vertes vous remercie pour vos dons**

# Projet Pédagogique

Merci d'adresser vos dons à :  
Banque J. Safra Sarasin SA  
Iban CH27 0875 0061 5843 4400 3  
Clearing 8750  
Bic/Swift SARACHBBXXX

## Sommaire

Edito.....	5
Direction générale.....	6
Ligne pédagogique.....	8
À la découverte de l'Hôtel de Ville - Conseil des Villageois et Compagnons..	10
Convention des Nations Unies.....	13
Vide grenier .....	18
La parole aux Villageois .....	20
Séjour à Madrid.....	22
Journée Solidarité.....	26
Pédibus .....	28
Le secteur Administration, Finance & Ressources humaines .....	30
Réalisation architecturale «Au-Vert».....	34
Une année sportive à Aigues-Vertes.....	36
Agenda culturel.....	41





Village d'Aigues-Vertes / Chantier «Au Vert» 2016



**AIGUES-VERTES Magazine**  
Fondation Aigues-Vertes  
Route de Chèvres 29  
CH-1233 Bernex GE  
Tél. 022 555 85 00 / Fax. 022 555 89 80  
village@aigues-vertes.ch  
www.aigues-vertes.ch

Conception / Mise en page  
Yanick Galpy, Juan Sebastian Rickenmann  
Secteur Formation, Culture et Sport  
Corrections Laurence Ducret  
Photos @ Aigues-Vertes 2016  
Impression Print Carrier  
Dons Crédit Suisse

Avec le soutien de



FERD-Fondation pour l'entretien,  
la reconstruction et le développement  
du Village d'Aigues-Vertes.  
IBAN CH16 0483 5048 7621 3100 0

## Du mouvement durable pour le développement

L'année 2016 aura été pour Aigues-Vertes celle d'une métamorphose vérifiée non seulement par le lancement de son nouveau complexe architectural « Au-Vert » mais également par l'évolution dynamique de ses projets institutionnels et pédagogiques. Il est fort de constater que même équipé des meilleurs outils en pilotage stratégique, il n'est plus possible aujourd'hui de faire l'économie de la soudaineté généralement brutale du changement de réalité économique, sociale et environnementale. Les dernières élections made in USA nous ont confirmé si besoin était cette vérité et ce malgré les plus brillants modèles prévisionnels de l'EPFL et autres expertises médiatiques qui finalement se sont révélées pour le moins surprenantes. Cet état de crise devenue aujourd'hui permanent oblige le milieu institutionnel à être acteur de sa destinée et à effectuer avec fluidité et imagination une mutation constante pour garantir la pérennité de sa mission. Le potentiel humain restant l'essentielle ressource à disposition du management, celui-ci mettra tout en œuvre afin de cultiver et développer les compétences, la créativité et l'engagement des femmes et des hommes qui lui sont confiés. Actuellement ce sont près de 230 professionnels qui participent au succès du Village d'Aigues-Vertes et à l'accueil de 122 Villageois et 20 Compagnons tout en s'engageant quotidiennement à renforcer leur participation citoyenne conformément à la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées. Investir dans les références théoriques d'une ligne pédagogique novatrice déclinée dans une offre de formation actualisée de manière permanente garantira demain les meilleures pratiques tout en participant aujourd'hui au rayonnement d'Aigues-Vertes. Village que nous vous invitons à découvrir au cœur de la campagne genevoise, à soutenir sur notre nouveau site internet [www.aigues-vertes.ch](http://www.aigues-vertes.ch) et à aimer sur facebook avant de vous présenter ici nos meilleurs vœux pour 2017 proclamée Année internationale du tourisme durable pour le développement\*.

\* « Le fait que l'ONU ait proclamé 2017 Année internationale du tourisme durable pour le développement représente une opportunité unique d'accroître la contribution du secteur du tourisme aux trois piliers de la durabilité, l'économique, le social et l'environnemental,... » Taleb Rifai, Secrétaire général de l'OMT

## Edito

**Yanick Galpy**  
Directeur  
Secteur Formation, Culture et Sport





Laurent Bertrand  
Directeur Général

## Direction générale

L'automne nous fait vivre les dernières douceurs héritées du soleil estival. La nature environnante nous montre des signes de ralentissement, c'est la période du repos hivernal qui se profile à l'horizon. Ralentir, s'arrêter, se reposer pour mieux s'éveiller au printemps. Un rythme naturel pour faciliter le renouveau. Cela pourrait-il nous inspirer dans une vie institutionnelle ?

Ces dernières années ont été comme un printemps. Une créativité riche est montée de la base et de l'encadrement jusque dans la stratégie institutionnelle. Une vision permanente d'offrir aux bénéficiaires les meilleures prestations possibles a mû cette dynamique interne. Comme un été avec une riche récolte, des projets nombreux et variés ont vu le jour et ont été mis en œuvre. L'approche pédagogique est revue et formalisée régulièrement. Elle est communiquée par l'intermédiaire de documents, de formations, de réflexions d'équipes et individuelles. Beaucoup d'énergie est déployée dans ces activités de transformation et d'adaptation des pratiques. C'est parfois inconfortable, mais les nombreux résultats observables sur la qualité de vie des bénéficiaires est comme un engrais qui renforce notre volonté d'amélioration continue de nos prestations.

Un projet de grande envergure concernant l'accompagnement des troubles du spectre autistique a enfin trouvé son financement. Grâce à un généreux soutien privé, nous pouvons déployer à l'interne une Équipe ressource qui agit transversalement dans tous les secteurs du village. Tant l'hébergement, les ateliers que le secteur formation, culture et sport sont concernés par leurs actions. Cette équipe, encore en déploiement, est déjà à pied d'œuvre et des engagements de personnes sont en cours pour l'étoffer. Elle soutient notamment notre ambition d'inclure les personnes autistes dans toutes les maisons et ateliers de l'institution. C'est un vrai défi d'avoir les compétences attendues pour faire face à une variabilité très large de comportements dans tous les lieux de vie et de travail à Aigues-Vertes. De nombreuses questions sont soulevées. S'il est positif de casser le concept de la concentration de personnes présentant des besoins semblables (p.ex. les troubles du comportement), il se pose néanmoins la question de l'impact sur d'autres résidents qui aspirent à du calme et de la sérénité dans leur lieu de vie. La réponse n'est pas simple et mon propos ici n'est pas d'en débattre, mais d'imager une toute petite partie de nos défis quotidiens.

S'adapter en permanence, réfléchir, remettre en question, avancer, grandir, échouer, repartir, croire une fois encore que nous pouvons mieux faire. Cette dynamique porte ses fruits, le niveau d'expertise grandit alors que les moyens

pour faire face, bien qu'importants, sont fragilisés par une conjoncture et des décisions politiques qui nous échappent. Notre réalité quotidienne, ce sont des humains vulnérables qui ont droit à un soutien adéquat de la société, à une répartition équitable des ressources économiques mais aussi à vivre pleinement leur humanité.

Que d'énergie déployée dans ce combat quotidien ! L'hiver est bienvenu pour nous faire revenir, le temps d'une saison, à un rythme plus lent, plus intérieur, plus proche de notre cœur et de notre mission. Que cette fin d'année soit aussi un temps «du retour à soi», illuminé par les fêtes qui s'annoncent. Le printemps reviendra et l'énergie merveilleuse de la création circulera à nouveau.

Merci pour votre confiance et merci à tous ceux qui par leurs dons soutiennent nos projets.



Aigues-Vertes août 2016



André Bougger  
Coordinateur pédagogique  
et Responsable qualité

# Ligne pédagogique

## La ligne pédagogique réactualisée

Au service de la diversité, de la singularité et de l'appartenance, la ligne pédagogique s'inscrit dans la mission de la Fondation Aigues-Vertes auprès des personnes qui y vivent et y travaillent. Depuis quelques années, de nouveaux modèles de compréhension du handicap s'imposent et sont reconnus à travers le monde. La terminologie change, évolue dans les textes officiels. La déclaration des Nations Unies relatives aux droits des personnes handicapées intègre ces concepts tout au long des cinquante articles qui la constituent.

En 2014, la Suisse a ratifié cette convention et la Confédération se porte garante de son application à travers la politique qu'elle met en place. Un nouveau vocabulaire est adopté dans ses écrits, dans les textes de lois, dans les recommandations faites aux instances cantonales, etc.

La Fondation Aigues-Vertes n'a pas attendu cette ratification pour faire évoluer sa propre documentation. Les lignes directrices qui donnent une orientation et une couleur à sa politique sont le reflet de cette évolution. Durant l'année 2016 s'est fait sentir le besoin de réactualiser notre ligne pédagogique pour y intégrer de nouveaux éléments ou simplement pour une mise à jour permettant d'en vérifier l'actualité.

Le modèle conceptuel, d'origine québécoise, du processus de production de handicap demeure notre modèle de référence et un certain nombre de concepts constituent des références incontournables dans les pratiques d'accompagnement auprès des personnes concernées. Une évolution progressive de ce texte est par contre toujours nécessaire. A la bienveillance, à l'autodétermination, par exemple, est venu s'ajouter un chapitre sur la désinstitutionnalisation. La préoccupation grandissante autour de cette thématique méritait de l'intégrer à notre ligne pédagogique pour éclairer également notre vision de ce nouveau paradigme à prendre en compte dans notre organisation et dans nos pratiques.

Selon notre perception de cette démarche et en accord avec les recommandations des instances européennes « désinstitutionnaliser ce n'est pas « faire sortir » les personnes des entités institutionnelles. C'est mettre en oeuvre un processus d'accompagnement de personnes citoyennes à part entière en situation de handicap, devant leur permettre de s'émanciper pour mener une existence répondant à leurs désirs, leurs besoins et leurs capacités. C'est prioriser l'intérêt de la personne avant même celui de l'institution et ses acteurs ».

L'intégration de ce nouveau chapitre dans notre ligne pédagogique, ainsi que les ajustements qui y ont été apportés nous ont incités à créer une nouvelle version de ce document et à la rediffuser largement auprès du personnel de la Fondation. Des formations spécifiques autour des thématiques et des concepts développés dans ce document seront proposées tout au long de l'année 2017 afin que le contenu de cette ligne pédagogique ne reste pas qu'une vitrine de bonnes intentions, mais pour que la mise en application

de celle-ci contribue à améliorer la participation sociale des Villageois et Compagnons au travers de la réalisation de leur projet de vie.

Le professionnalisme de chacun et le développement d'une conscience collective autour des valeurs qui sont véhiculées dans notre ligne pédagogique sont les garants d'un accompagnement tourné vers l'intérêt prioritaire de chacun des bénéficiaires qui fréquentent et animent ce village tout au long de l'année.



### Références théoriques

**Le processus de production de handicap est au cœur du dispositif pédagogique de la Fondation. Il introduit une vision systémique du handicap qui est va comme le résultat de divers facteurs amenant à la réduction de la participation sociale de la personne.**

**La finalité de l'accompagnement est de restituer celle-ci autant que possible pour chacun des Villageois et Compagnons résidant et/ou travaillant à la Fondation Aigues-Vertes.**

**A cette fin, nous développons les capacités d'autodétermination et valorisons le potentiel d'auto-évaluation de chacun, quel que soit le degré des déficiences et des incapacités de la personne. Tous les concepts méthodologiques décrits ci-dessous intègrent une vision systémique du handicap.**

#### 4.1 Processus de production du handicap (PPH)<sup>1</sup>

D'origine québécoise, ce modèle conceptuel « permet d'identifier et d'expliquer les causes et les conséquences des maladies, traumatismes et altérations au développement d'une personne ». Le PPH montre que la réalisation de nos **habitudes de vie** est le résultat des interactions entre les facteurs personnels (identité, déficiences physiques et intellectuelles, aptitudes, etc.) et les facteurs environnementaux.

La réalisation des **habitudes de vie** est influencée par le **renforcement de nos aptitudes** et la **compensation de nos incapacités par la réadaptation**, mais également par la **réduction des obstacles** dus, par exemple, aux préjugés, au manque d'aide ou de ressources, à l'absence d'accessibilité de l'information ou au lieu de travail, à la difficulté de se procurer l'information adaptée ou de se déplacer en s'aidant d'une signalisation adaptée et accessible.

Ainsi, mesurer le degré de réalisation des habitudes de vie, c'est identifier le résultat de la rencontre entre la personne et son environnement. On parlera alors de la **qualité de la participation sociale** ou de l'intensité de situations de handicap vécues par la personne.

**Le PPH est donc un modèle positif qui ne place pas la responsabilité du handicap sur la personne.** C'est ce nouveau regard sur le handicap qui guide nos actions sur le terrain.

#### 4.2 Classification internationale du fonctionnement et du handicap (CIF)

Le modèle de la CIF, adopté par l'Organisation Mondiale de la Santé, remplace la Classification internationale des déficiences, incapacités et handicaps CIDH (OMS, 1980). Rejetant le modèle médical dominant dans les années 70 la CIDH fait l'étiologie, la pathologie et ses manifestations de façon linéaire et statique comme illustré sur le schéma suivant :

Le CIF s'organise autour des concepts bio-médico-psycho-sociaux et de la complexité des interactions sociales et environnementales. Le handicap n'est pas une maladie, ni un problème seulement individuel, mais une situation influencée par différents facteurs, notamment des facteurs corporels et des facteurs sociaux. Une même déficience, un même problème corporel sera vécu de manière très différente selon le regard que la société porte sur lui, selon la manière dont la société est organisée.

Les éléments de la CIF sont en relation circulaire et interagissent entre eux. C'est cette interactivité qui permet de voir la santé comme un phénomène dynamique résultant d'influences complexes.

La CIF est appelée classification en référence à son appartenance à la Famille internationale des Classifications de l'OMS. Elle fait écho à un instrument descriptif de la réalité humaine et de ses interactions. Elle établit une liste exhaustive de domaines pour décrire la structure du vivant, ses fonctions et ses interactions sociales et environnementales. La CIF décrit comment les gens font face à leurs problèmes de santé.

<sup>1</sup> Source : journal de l'Association québécoise des personnes handicapées



Crédit photo: Photo Etat de Genève - Cellence

## La Chancellerie nous ouvre ses portes

A l'approche de l'été, le Conseil des Villageois & Compagnons a répondu présent à une invitation de la Chancellerie d'Etat qui souhaite accueillir diverses fondations genevoises en ses portes. Le but visé par cette démarche participative est avant tout de rapprocher les habitants du canton de Genève de leurs institutions publiques tout en promouvant la citoyenneté, l'intégration et la transparence.

C'est dans cette optique citoyenne que le Conseil des Villageois & Compagnons se rend, le jeudi 2 juin, au sein de la magnifique cour intérieure de l'Hôtel de Ville où est fixé le rendez-vous. Un programme alléchant nous attend...

Nous commençons la visite des lieux en empruntant les rampes du bâtiment où jadis les Conseillers montaient à cheval jusqu'au dernier étage de l'Hôtel et arrivons dans la salle des Pas Perdus où nous sommes chaleureusement accueillis par Madame Anja Wyden Guelpa, chancelière d'Etat, et Aline Staerkle, cheffe du protocole adjointe pour commencer, en grande pompe, la visite. Cette salle des Pas Perdus se veut être un lieu de toute première importance lors de discussions informelles entre nos conseillers ou députés. Combien d'affaires auront trouvé une issue dans un coin de cette salle à demi-voix ? Nous ne le saurons jamais !

Après avoir découvert la plus ancienne partie de la Chancellerie, nous avançons, maintenant, en direction de la salle du Conseil d'Etat où nous nous asseyons aux places des Conseillers d'Etat. Une certaine émotion nous envahit à l'idée d'occuper, même qu'un instant, les places des plus hauts fonctionnaires de l'Etat de Genève. Après quelques explications, nous descendons découvrir la salle du Grand Conseil où siègent nos députés. Les invités d'honneur que nous sommes aujourd'hui, découvrent le fonctionnement interne de ces organes exécutifs et législatifs du Canton grâce aux explications bienveillantes de la Chancelière.

Puis, nous empruntons à nouveau la cour pour découvrir la fonction d'apparat de l'Hôtel de Ville en prenant place dans le salon jaune pour une collation, avant de nous rendre dans la salle de l'Alabama. Cette salle, portant le nom d'un état d'Amérique, a été le témoin de grands événements ayant influencé le monde. C'est dans ce lieu mythique que la conclusion de la convention de Genève a été signée, un 22 août 1864, emboîtant le pas à la création de la Croix-Rouge.

Après ce moment tourné sur la grande histoire de Genève, nous assistons à un débat sur l'initiative pour un revenu de base inconditionnel (RBI) entre deux députés, M. Romain de Sainte-Marie, député socialiste au Grand Conseil, défendant avec conviction l'initiative et M. Cyril Aellen, député libéral-radical au Grand Conseil opposant, quant à lui, au texte de l'initiative. Chacun d'entre nous découvre, au travers de leur rhétorique, les arguments les plus convaincants débouchant sur un vote fictif des visiteurs présents.

# À la découverte de l'Hôtel de Ville Conseil des Villageois et Compagnons



Stéphane Moine  
Formateur  
Secteur Formation, Culture et Sport

Avant de se quitter, nous sommes conviés à assister au début de la séance hebdomadaire du Grand Conseil depuis la tribune des visiteurs. M. Jean-Marc Guinchard, Président du parlement, ne manque pas de nous saluer en guise de remerciement pour cette belle après-midi d'échange et de partage.

Pour chacun d'entre nous, le fait d'avoir pu entrer dans ces lieux, souvent inaccessibles au public, nous donne le sentiment d'être privilégié mais nous rappelle et nous encourage également à être davantage acteur de la vie civique de notre société. Nous avons une des plus belles démocraties du monde, il serait alors dommage de ne pas prendre part aux possibilités que cette dernière nous offre !

En direct de la salle du Grand Conseil



Crédit photo: Photo Etat de Genève – Cellence

## Un groupe de parole sur la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées

La Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées, ratifiée par la Suisse en avril 2014, confirme et renforce le droit suisse existant. Elle précise de manière détaillée les droits des personnes handicapées, amène une plus grande visibilité des libertés fondamentales et contribue à leur mise en œuvre. Elle met en avant une approche sociale du handicap, fondée sur les principes de respect de la dignité intrinsèque et de l'autonomie individuelle, la non-discrimination, la pleine participation à la vie de la société et l'acceptation de la diversité humaine.

En 2015, Asa-Handicap Mental a mis en place un projet intitulé « Droits et participation ». L'association a lancé un programme de formation à la Convention des Nations Unies, en version facile à lire et à comprendre, destiné aux personnes avec une déficience intellectuelle. Des groupes de parole ont ensuite été constitués en Suisse romande afin que les personnes en situation de handicap puissent échanger sur les thèmes développés dans la Convention, partager leurs expériences de vie, identifier les obstacles rencontrés, émettre des propositions d'amélioration et des recommandations, lesquelles seront publiées d'ici la fin de l'année 2018.

La Fondation Aigues-Vertes soutient ce projet et participe ainsi à la mise en œuvre et au suivi de la Convention. Le groupe de parole genevois accueille quinze participants dont quatre Villageois d'Aigues-Vertes et se réunit une fois par mois dans les différentes institutions partenaires. Cet espace d'expression est fondamentalement un lieu de relation dans lequel la parole circule avec bienveillance.

C'est également un lieu de régulation où les personnes amènent leur questionnement, les difficultés rencontrées, les défis auxquels elles sont confrontées pour les exposer au groupe et poser une réflexion sur les moyens de les résoudre, en croisant les regards et en faisant jouer la richesse de l'intersubjectivité. Placées dans une situation de découverte et de co-construction, les personnes expérimentent ainsi l'énergie et la créativité que génère l'approche collective. Cette dynamique éveille le désir d'aller plus loin dans la réflexivité et suscite un travail d'élaboration, d'ouverture et de mise en perspective.

Dernièrement, le groupe s'est donné pour mission de faire connaître la Convention à un large public, en invitant les membres de la société à évoluer dans leurs représentations du handicap selon l'approche centrée sur les droits de l'homme. La participation citoyenne dans sa dimension représentative a ainsi pour ambition d'ouvrir la voie de la tolérance, dans laquelle les contrastes et les différences sont des atouts pour cheminer ensemble.

\*<https://www.asa-handicap-mental.ch/content/914/91/prestations/agor-actions/droits-et-participation>

# Convention des Nations Unies

Bettina Schildknecht  
Formatrice  
Secteur Formation, Culture et Sport





Sofia MOACHON-SEVINO  
Éducatrice  
Secteur Socio-éducatif



Aurélie PANELATI  
Membre du groupe de parole

# Interview

## **Qu'as-tu pensé quand on t'a proposé de participer à ce groupe de parole ?**

J'aimerais commencer par une devinette :

« Quelle est la différence entre un trisomique et un autiste ?  
Il n'y en a pas, ce sont toutes les 2 des personnes. »

Et bien, tout est là, c'est cela qui me pousse en priorité à faire partie de ce groupe. Cela m'a fait super plaisir de participer, je me suis dit on pense à moi, parce que je suis en mesure de prendre la parole alors que d'autres personnes en situation de handicap ne sont pas en capacité de le faire. Et je peux surtout les représenter.

## **Qu'est-ce qui t'a poussé à accepter ?**

J'aimerais pouvoir régler l'injustice envers les personnes en situation de handicap, par exemple : « Désolé, mais cet appartement ne peut être vendu à une personne en chaise roulante », cela m'énerve, car c'est un manque de respect, pour moi, cela veut dire qu'on ne considère pas les gens en chaise roulante comme des personnes, mais comme des boulets, des gens incapable de se débrouiller.

Ce que je trouve injuste aussi, c'est que bien souvent, on voit en nous que notre handicap. Nos incapacités. On est jugé, enfermé dans notre handicap. On ne nous fait pas confiance, on nous enferme dans nos incapacités. On ferait mieux de nous regarder, de prendre le temps de nous découvrir, et de voir qu'on est capable de faire plein de choses. Tout est encore une fois dans le regard qu'on porte sur la personne handicapée. Moi, j'ai le projet avec les personnes en capacité de le faire d'essayer de faire en sorte que Nous, Villageois, nous ayons un droit de regard sur le personnel engagé à Aigues-Vertes.

## **En quoi consiste ta mission, comment travaillez-vous ?**

La Convention de l'ONU sur les droits et les devoirs de la personne handicapée, moi c'est comme cela que je me définis, je n'ai pas besoin qu'on dise « personne en situation de handicap. Comme mon papa le dit, c'est toujours comme on dit les choses : on peut dire « personne en situation de handicap » tout en étant dégradant, et dire « t'es une handicapée » avec de la bienveillance. Cela dépend de l'intention et de l'attention qu'il y a derrière les paroles. Mais c'est ma vision des choses, et je comprends que tout le monde ne soit pas d'accord avec moi.

Pour le moment, on prépare un projet pour aller présenter notre projet à l'extérieur du groupe, dans des écoles, des réunions professionnelles comme je l'ai fait aux Établissements Publics d'Intégration (EPI).

Notre mission, c'est vraiment que la société change son regard par rapport au handicap. Cela me rappelle, « Méfiez-vous, c'est pas parce que j'ai quelque chose qui ne tourne pas rond dans ma tête, que je ne sais pas utiliser mes 10 doigts ».





Groupe de parole

### ***Le fait de participer à ce groupe t'a-t-il fait changer ton regard par rapport à ton handicap, à celui des autres ?***

Moi, je n'ai jamais eu honte de vivre à Aigues-Vertes, d'être handicapée. J'en ai souffert, étant petite à l'école, j'ai eu beaucoup de moquerie car je ne fonctionnais pas comme les autres. Ce qui est drôle c'est que les moqueries n'ont jamais visé mon handicap psychique, mais plutôt des différences physiques : j'ai un mono-sourcil, donc on me traitait de loup garou, et j'avais des verrues, alors on me surnommait « la Verrue », ça, ça me fait du mal.

Mon handicap n'a jamais été vraiment un handicap, c'est une maladie handicapante qui porte le nom de Trouble déficitaire de l'attention (TDA). Cela fait que je suis facilement déconcentrée, attirée par autre chose. Moi, je n'ai pas eu besoin de cette Convention pour être à l'aise avec mon handicap. Cette Convention m'apporte des réponses à mes questions, et des pistes pour faire changer les mentalités.

Par contre, y a une question à laquelle la Convention ne peut pas répondre, c'est : « pourquoi une personne handicapée ne pourrait pas avoir le droit d'avoir une relation sentimentale sérieuse avec une personne non handicapée ». Il me semble qu'il y a une loi qui dit qu'une personne handicapée ne peut pas avoir ce droit là, à cause du risque d'abus. Je comprends cela pour les personnes qui ne savent pas dire non, qui n'ont pas la capacité de discernement, mais pour moi, qui sait m'affirmer, qui sait dire

non, je ne veux pas cela ou ceci, je trouve injuste. Il y a plus de personnes handicapées qu'on ne pense qui sont tout-à-fait capables de s'affirmer.

### **D'un point de vue éducatif**

Au mois de septembre 2016, Aurélie a été invitée aux EPI en tant qu'intervenante externe lors d'une formation destinée au personnel des EPI : cette formation a pour but de promouvoir un nouveau regard sur la personne en situation de handicap, une nouvelle manière d'accompagner ces personnes en tenant compte de la Convention.

Aurélie a été rémunérée comme une intervenante « lambda » au même tarif que n'importe quel prestataire externe. Elle était impressionnée, car c'est beaucoup en rapport de ce qu'elle perçoit mensuellement à Aigues-Vertes. Aurélie a pris la parole devant une dizaine d'éducateurs : j'ai été touchée par sa motivation, sa détermination, son désir de faire évoluer le regard sur le handicap. Sa fierté de représenter ses pairs.

J'ai été émue et touchée d'une part par le récit de son histoire, par son tact et sa sincérité, et d'autre part, par sa bienveillance à l'égard des personnes qu'elle représente. Elle est attentive aux besoins de chacun et est en capacité de se mettre à leur place afin de traduire au mieux leur demande. En tant que référente d'Aurélie, j'ai dû m'intéresser plus spécifiquement à cette Convention, aux droits et aux devoirs des personnes handicapées. Grâce à cela, ma perception du handicap, ma manière d'accomplir mon travail, d'accompagner les Villageois est en train d'évoluer.

Je suis beaucoup plus sensible à la difficulté pour certains Villageois comme Aurélie à s'adapter aux multiples contraintes de la vie en collectivité : d'être souvent perçue en tant que « groupe » et non pas en tant qu'« individu » vivant dans un groupe. C'est surtout le cas pour l'acceptation des règles décidées par les éducateurs afin que la vie en collectivité se passe au mieux : cela se passe mieux pour le groupe, mais il peut y avoir un sentiment d'injustice, de colère pour les individus pris un à un dans le groupe.

La Convention promeut le concept de l'inclusion en valorisant l'individuation des personnes en situation de handicap, à savoir que la personne est considérée comme unique, même dans un groupe. On se doit de prendre en compte dans l'accompagnement au quotidien de la singularité, de l'unicité et de la spécificité de la personne.

Je me rends compte de la difficulté d'appliquer ce concept au quotidien dans mon travail, mais le fait d'en avoir pris conscience m'ouvre déjà d'autres perspectives. De plus, Aurélie ne manque jamais de me rappeler que je dois veiller à l'unicité de chacun, et que je dois être juste. Aurélie, c'est mon garde-fou, une belle personne.



Sophie PAYET  
Stagiaire ES  
Secteur Socio-éducatif

## Le Vide Grenier

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que Christelle s'est inscrite au Vide-greniers qui s'est tenu le 22 septembre sur la Place des Artisans. En effet, accompagnée des éducateurs, elle avait au préalable procédé au tri des vêtements, sacs, livres et CD dont elle n'avait plus usage. Elle caressait l'espoir de pouvoir récolter suffisamment d'argent pour s'acheter un nouvel MP3 en remplacement de l'actuel qui « grésille ». Elle nous raconte son après-midi au soleil et nous fait part de son ressenti.

« Ce jour-là, il faisait beau mais un peu frais. J'étais assise à côté de Benoît qui mange à Sentier mais dort à Abricotier. Il y avait Sophie, Dominique, Giuseppe, Céline et moi. Je suis déçue parce que je n'ai pas tout vendu, parce que je voulais me faire plus de sous. J'ai vendu pour 14 chf. Il n'y a pas eu beaucoup de monde, mais c'était bien. » Christelle souhaiterait qu'il y ait d'autres vide-greniers à Aigues-Vertes. Elle lance donc des propositions aux organisateurs :

*« Il faudrait faire cela plus souvent parce que je ne sais pas quoi faire de mes affaires, au moins deux fois par an en tout cas. Le samedi en même temps que le « brunch », il y aurait alors plus de monde et les gens de l'hôpital de jour pourrait venir car ils font leurs activités en semaine et ne peuvent pas se libérer ».*

Dans l'espoir que son souhait soit entendu, nous remercions les organisateurs pour ce bon moment.



**les Z'Arts**

PRODUITS ARTISANAUX  
ÉPICERIE FINE  
PETITE RESTAURATION

**Café Les Z'Arts**  
Rue de la Terrassière 11  
CH - 1207 Genève  
cafe.leszarts@aigues-vertes.ch  
Marine Guex-Crosier  
t. + 41 22 736 65 28

Horaires d'ouverture :  
Mardi au vendredi  
7h-18h Samedi 9h-15h

**Boutique Les Z'Arts**  
Route de Chèvres 29  
CH - 1233 Bernex  
t + 41 22 555 88 00  
b.leszarts@aigues-vertes.ch

Horaires d'ouverture :  
Lundi au vendredi  
9h - 12h 14h - 17h

# la parole aux Villagoyois



Monique

## Camp à Berne avec le groupe des aînés

Le mardi 6 septembre, je suis partie en camp à Berne avec le groupe des aînés. Nous sommes partis avec les bus d'Aigues-Vertes jusqu'à la gare puis nous avons pris le train jusqu'à Berne.

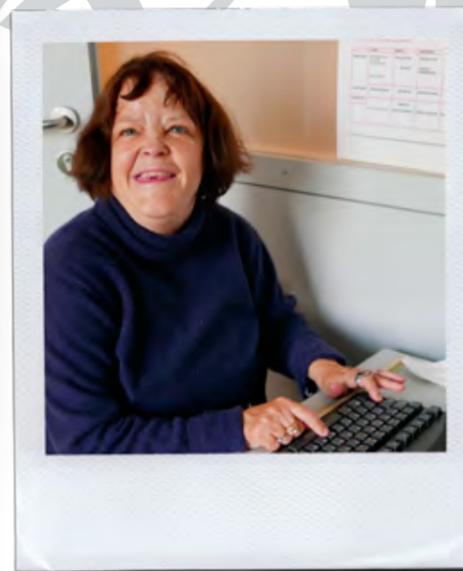
En arrivant, nous sommes allés à l'hôtel poser nos valises. Ensuite, on a pris le bus pour aller au palais fédéral. Une dame nous a expliqué le palais fédéral pendant la visite. Nous avons pu voir le hall de la coupole, les salles des conseils et la salle des pas perdus. Il y avait plein de jolis tableaux et celui que j'ai le plus aimé c'est celui avec l'ange dans le nuage. J'ai bien aimé m'asseoir à la place des conseillers et je me suis installée à la table des conseillers Genevois avec Jean C.

Après la visite nous sommes allés manger au restaurant et ensuite sommes rentrés à l'hôtel se reposer un moment. L'après-midi, nous nous sommes promenés dans la ville de Berne et avons pris des photos. On a fait le marché et je me suis achetée un foulard et un petit sac. Nous avons voulu visiter la cathédrale mais elle était fermée à cause de travaux.

Le soir, nous sommes allés manger dans un restaurant et quand nous sommes rentrés à l'hôtel, il y avait un monsieur qui dormait devant notre porte et on a dû chercher le responsable de l'hôtel. Le mercredi matin vers 8 h 30, on a pris le déjeuner tous ensemble puis après nous sommes allés voir les ours de Berne.

Après la visite, on est allé de nouveau dans la ville se promener et à midi nous sommes allés manger dans une pizzeria. Vers 14 h, nous sommes retourner chercher nos bagages à l'hôtel et avons pris le bus direction la gare de Berne pour rentrer à Aigues-Vertes.

J'ai aimé ce petit séjour et j'ai dormi dans la même chambre que Dominique. La ville était très belle et j'ai trouvé qu'elle avait beaucoup changé.



Jeanne

## Sortie au zoo de Servion

Alors ! Mardi matin, l'autre jour le 20 Septembre 2016, j'étais à la sortie avec le Polyvalent et le groupe des Aînés. J'ai mis de l'eau plate et mon porte-monnaie dans mon sac à dos, mais également mon chapeau bleu foncé et l'appareil photo.

Le car est venu nous chercher au Parking devant la Réception. A l'aller, j'étais à côté de Christian Lambert dans le car bleu foncé du chauffeur. Nous avons fait un grand voyage et après ça on est arrivé au zoo où nous avons vu les Kangourous.

J'ai fait et pris des nouvelles photos du grand Kangourou et on s'est arrêté pour voir autres choses : lion, faon, loup blanc, chèvre.

Après ça, on est allé au Restaurant. Nous avons mangé du riz avec du poulet, de la salade avec de la sauce blanche et du jus de poulet avec l'eau plate. J'ai vu le groupe des Aînés et j'étais dans le groupe de Sylvie du Créatif et j'ai bu du Coca-cola Light et des glaces pour le dessert et après ça nous avons vu encore des animaux : Lionne, Ours Brun, Panthère. Et après ça on est allé aux souvenirs. Paola a acheté un souvenir et moi Jeanne aussi, un petit souvenir. J'ai donné dix francs et après ça, nous avons pris le car pour rentrer à Aigues-Vertes au village.

Voilà la sortie avec l'atelier Polyvalent et le groupe des Aînés.





Denis VAUTIER  
Educateur  
Secteur Socio-éducatif

# Séjour à Madrid

**Une partie de la maison Noisetier composée, d'Olivier, Jérôme, Hermann, Christian, Geoffrey, Claude et accompagnés par Rachel, Sylvie, Denis sont partis pour un séjour à Madrid du 10 au 13 octobre 2016.**

Nous avons pris l'avion pour nous rendre dans cette magnifique ville riche culturellement. Nous avons pu voir de grandes places magnifiques au niveau architectural, notamment, la Place Mayor.

Nous nous sommes promenés à travers le Parc Europa, qui abrite des monuments de l'Europe en miniature. Nous avons pris un bus, qui parcourait la ville, en faisant de multiples arrêts, afin que l'on puisse observer les monuments les plus connus de Madrid.

Il ne faut pas oublier, que nous avons aussi pris le temps pour des découvertes culinaires, comme la dégustation de Tapas et de Paella entre autres.

Au retour de ce séjour, en s'appuyant sur divers outils de communication adaptés à chaque participant, nous avons recueilli leurs impressions quant à ce voyage. Voici ce qu'ils ont dit :

Parc Europa



J'ai apprécié prendre l'avion et découvrir l'Espagne et manger des poulpes.

Olivier



J'ai eu peur en avion, lors du décollage et l'atterrissage. J'ai aimé le Parc Europa où j'ai vu la Tour Eiffel. Par contre je n'ai pas aimé le Palais Royal. J'ai mangé une bonne Paella.

J érôme



J'ai apprécié me promener sur la place Mayor. J'ai aimé le Parc Europa. J'ai tout aimé (dit avec un grand sourire).

Hermann



C'était bien Madrid. J'ai apprécié le tour en bus. J'ai aimé me promener au Palais Royal où j'ai vu des chevaux.

Geoffrey



Je suis très content de mon voyage à Madrid. J'ai apprécié prendre l'avion, le tour en bus et me promener sur le place Mayor. J'ai bien mangé. Par contre, je n'ai pas aimé le Parc Europa, car on devait trop marcher.

Claude



J'ai eu très peur en avion lors du décollage et de l'atterrissage. J'ai apprécié me promener à Madrid. C'était bien « Ah Oui ». Je voulais manger une Paella et j'en ai mangé une très bonne « Ah Oui ».

Christian

## ... à quand le prochain voyage ?



## HSBC à Aigues-Vertes

Chers Villageois, chers Compagnons, chers éducateurs,

Nous souhaitons vous dire un GRAND MERCI pour votre accueil, votre gentillesse et pour nous avoir fait partager une journée de votre quotidien. Le soleil et la bonne humeur étaient au rendez-vous, même la pluie n'a pas entaché cette belle aventure.

Nous avons vécu des moments d'exception, d'émotion et de complicité dans un cadre magnifique qui resteront pour toujours gravés dans notre mémoire. Nous avons rencontré des personnes tellement attachantes, sans arrière-pensées, nous permettant d'être nous-mêmes, d'être à l'écoute de notre semblable, de donner et de surtout recevoir. Certains d'entre nous se sont même découverts une vocation, qu'ils pourront exprimer à travers le bénévolat pour la Fondation. Tout était réuni pour faire de cette journée une parenthèse «magique» dans notre univers si souvent morose, nous permettant de relativiser nos petits soucis du quotidien. Nous vous remercions pour toute cette générosité, votre disponibilité, vos enseignements, pour vos sourires et ce bonheur partagé le temps d'une journée.

**Si vous êtes d'accord, nous serions très heureux de revenir l'année prochaine. MERCI !**

*Laurence, Ursula, Marie-Christine  
Maud, Nicolas, Lonnie, Michel  
une équipe de volontaires  
d'une banque privée genevoise.*

HSBC 

## World Business Council For Sustainable Development

Nous gardons un merveilleux souvenir de la journée passée, le 20 octobre 2016, en votre compagnie dans le village d'Aigues-Vertes.

Grâce à l'accueil chaleureux des résidents et des accompagnateurs, nous avons pu apprendre comment récolter des tomates mûres (et un peu moins mûres) mais également à couper du bois et presser les pommes pour obtenir le meilleur jus de pommes qu'il nous ait été donné de goûter !

Nous avons été touchés par la gentillesse et la patience de tous. La journée s'est parfaitement bien déroulée. Nous avons également pu compter sur une météo très clémente ce qui s'accordait à merveille avec l'ambiance générale.

Tous les participants du WBCSD ont été très touchés par cette expérience mais aussi impressionnés par la qualité des infrastructures offertes aux résidents. Nous avons également apprécié les visites du village et de tous les ateliers d'Aigues-Vertes.

Encore un grand merci à tous pour votre gentillesse, nous avoir accompagnés et nous avoir fait découvrir ce petit coin de paradis qu'est votre joli village d'Aigues-Vertes.

Nous espérons à l'année prochaine !

Meilleures salutations,

*Yvonne, Céline, Daria, Andy, Dalma, Marine, Elena & Andrea*



## Journée Solidarité 2016 – FIRMENICH va à Aigues-Vertes

Comme chaque année, une poignée d'employés venus de divers horizons s'est rendue au Village d'Aigues-Vertes pour passer une journée de partage, de découverte pour certains, de convivialité et de bonne humeur. Une fois n'est pas coutume, un soleil radieux était au rendez-vous, ce qui a contribué à ce que cette journée soit aussi réussie.

Pour ma part, c'est avec un grand bonheur que j'organise cet événement depuis quelques années déjà, pour le compte de Firmenich.

Une fois encore, j'ai pris un immense plaisir, plaisir partagé par mes collègues, à faire des mottes puis planter de la mâche (une graine par trou ! Mais elles sont tellement petites que Margarita et moi-même en avons certainement mis deux, voire trois dans certains...) Pierre-Alain s'est occupé des animaux, Dominique avec sa force herculéenne a coupé du bois avec l'aide d'Antonio, Fabienne et Serge ont aidé à la boulangerie, tandis qu'Anne-Claire, Anita, Sabine, Marc et Louisa étaient au jardin.

Après un bon déjeuner pris sur la terrasse, nous avons eu le privilège de visiter les différents ateliers (surtout le tissage où nous avons pu admirer la maîtrise d'une Villageoise avec son métier.. c'était fabuleux..) l'épicerie, l'économat et toutes ses bonnes choses, puis nous sommes retournés ramasser des pommes de terres et autres légumes, tout cela entrecoupé de pauses cafés, moment privilégiés entre nous, les Villageois et les accompagnants.

Nous avons également goûté à de délicieuses petites tomates et découvert différentes variétés d'aubergines.

Merci à toute l'équipe des encadrants pour leur passion, leur patience et leur pédagogie, et un grand merci aussi à tous les Villageois pour leur accueil et leur bonne humeur.

Cette journée restera gravée dans nos mémoires !

*Emmanuelle Baeriswyl, pour l'équipe Firmenich*

**Firmenich**



**Un grand merci pour cette magnifique journée qui m'a ouvert les yeux sur la diversité des situations et enthousiasmé sur la qualité des réponses apportées.**

**Serge Glandard**

**Un beau soleil, un endroit calme et magnifique, des gens très accueillants et attachants; cette journée était placée sous le signe de la convivialité, du partage et de la découverte... mais ce qui résume encore mieux le village d'Aigues-Vertes et ses quelques 130 habitants, c'est le SOURIRE! Merci à tous!**

**Sabine Poulat**



Sylvie CHOMAT GRAF  
MSP  
Ateliers de Développement  
Secteur Socioprofessionnel

# Pédibus

## Pédibus, vous connaissez ?

Le Pédibus est un système d'accompagnement des enfants à pied à l'école, sous la conduite des parents. On compte pas moins de 250 lignes dans toute la Suisse romande. L'enfant rejoint alors le Pédibus à un arrêt et fait le trajet vers l'école avec ses camarades, sous la conduite d'un adulte. Après l'école, le Pédibus ramène l'enfant à l'arrêt le plus proche de chez lui, où l'attend son parent.

Depuis le début de cette année 2016, l'ATE « Association Transports et Environnement » de Genève fait appel à notre Atelier Créatif du Polyvalent pour peindre les panneaux PEDIBUS.

Les panneaux sont livrés en bois brut et les Villageois participent à la peinture décorative de chaque « petit bus ».



Notre *Café les z'Arts* se trouve en ville de Genève. Notre clientèle peut y manger un plat du jour ou consommer de la petite restauration, différents sandwichs et boissons, acheter pains et viennoiseries, produits artisanaux d'Aigues-Vertes, ainsi que des articles d'épicerie fine.

Ce café sert également de lieu de formation et d'intégration pour les Villageois.

# Café les z'Arts

## Café Les Z'Arts

Rue de la Terrassière 11  
CH - 1207 Genève  
cafe.leszarts@aigues-vertes.ch  
Marine Guex-Crosier  
t. + 41 22 736 65 28  
Horaires d'ouverture :  
Mardi au vendredi 7h-18h  
Samedi 9h-15h



Evelyn GAZAGNE  
Directrice secteur Administration, Finance & RH

# Le secteur Administration, Finance & Ressources humaines

En juin 2015, les services Finance & Administration ont été réunis avec celui des Ressources humaines en créant ainsi un seul secteur administratif. Les raisons étaient multiples. Nous voulions d'abord soutenir la transversalité et la collaboration entre les différentes personnes et, par conséquent, renforcer la sécurité des services en cas d'absences d'une personne. Avec une seule équipe, le développement des différentes compétences devenait aussi plus aisé et l'enrichissement des tâches de chacun-e réaliste. Ainsi, il s'agissait de faire un tour d'horizon avec tous les membres de l'équipe qui, pour beaucoup entre eux, ont une ancienneté importante. Quels sont leurs envies professionnelles aujourd'hui ? Comment souhaitent-ils contribuer au projet du secteur et, indirectement, à celui de la Fondation ? Suite à une analyse des différents processus en vigueur à l'administration, nous nous sommes également rendus compte que l'espace de la réception ne répondait pas suffisamment aux besoins, ni des clients, ni des collaboratrices. Un projet au service de l'accueil a donc été pensé et réalisé cette année (voir article suivant).

Le secteur Administration, Finance & Ressources humaines se veut innovant et dynamique, proche des clients internes et externes et conscient du projet institutionnel. A ce sujet, nous sommes heureux de compter dans l'équipe sur la précieuse collaboration de Nicole, Villageoise.

Finalement, à travers différents moments passés sur le terrain, nous nous sommes fixés le défi de connaître encore mieux la réalité des Villageois et des équipes éducatives dans le but d'être des facilitateurs pour eux tout en prenant du plaisir dans notre travail à nous.



Evelyn Gazagne  
Directrice

Fabrice Terrien  
Gestionnaire RH

Oriane Monnin  
Gestionnaire RH

Coraline Martins  
Comptabilité des Villageois

Mercedes Mönaco  
Aide comptable

Fabienne Gervais  
Comptabilité de la Fondation

Laurence Ducret  
Administration & Réception

Nicole Dayer  
Aide administrative

Talant Hoxia  
Apprenti de commerce

Isabelle Bruguera  
Administration & Réception

## Quelques projets en cours

- Plan de formation continue sur 3 ans avec le secteur Formation, Culture & Sport
- Préparation comptable de l'ouverture des nouvelles places et recrutement du personnel
- Optimisation du suivi des collaborateurs en arrêt maladie ou accident
- Analyse fine de nos produits et charges en vue des baisses de subvention
- Finalisation de l'espace d'accueil
- Migration sur un nouvel ERP (système informatique comptable et salaires)
- Gestion centralisée des compétences disponibles au Village et leur suivi
- Nouveau standard téléphonique
- Gestion et coordination de tout événement au Village



Laurence DUCRET  
Administration & Réception

## Que de remue-ménage à Crocus !

Début septembre grand branle-bas de combat, les cartons fusent, des bureaux se vident, certaines retournent à la case départ, d'autres se serrent les coudes et la réception déménage avec le strict minimum. Mais que se passe-t-il ? Les personnes qui entrent à Crocus ne trouvent plus la réception, errent dans le couloir, vont jusqu'au bout et trouvent, quelque fois, une âme charitable qui leur indique le bon endroit.

Et là, tout bascule. Les murs vibrent, Fabienne tremble à chaque coup de massue, son mur va-t-il tomber ? Crocus vit au bruit des machines, marteaux, perceuses....

Et un matin, plus de porte mais un grand plastique qui cache l'ancienne réception et là commence le va-et-vient des hommes blancs, qui plâtrant, bouchent des trous, peignent, tirent des câbles, suivis par d'autres qui viennent poser un nouveau sol.

Ce bal terminé, le calme revient enfin. Les nouveaux meubles arrivent, des coups d'œil sont donnés par ci par là afin de satisfaire un brin de curiosité. Fin septembre et dans les délais, il faut le mentionner car nous avons quelques doutes au départ, la nouvelle réception se présente, encore plus belle que nous l'avions imaginée !

Chacun retrouve sa place avec soulagement, Nicole découvre son nouveau bureau, enfin elle dispose d'une vraie place de travail et rien que pour elle ! Le grand challenge restera quand même la réalisation et la pose de la vitre de la banque qui a du faire blanchir quelques cheveux de Stéphane Guéron. Et le jeudi 13 octobre apéritif d'inauguration, en grande pompe, avec l'équipe de la maintenance en remerciement pour leur aide et leur travail ! Reste maintenant encore quelques aménagements à prévoir, comme les stores et la décoration, pour nous approprier complètement ce nouvel espace.



# Nouvelle réception



# Réalisation architecturale «Au-Vert»

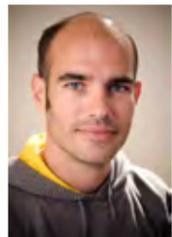
C'est parti, le décompte tourne ! Le chantier de démolition du bâtiment «Espace Bartoli» a commencé le 9 mai 2016 et cette phase du projet s'est terminée fin juillet 2016. Nous voilà maintenant dans le vif du sujet, la phase de réalisation du nouveau bâtiment, qui va nous mener à fin 2017 pour la réception de celui-ci. Pour rappel, ce bâtiment comprendra une salle polyvalente, des salles de réunion et d'activités et un nouveau logement qui accueillera les seniors. Nous profitons pour remercier les donateurs, qui nous permettent de réaliser ce magnifique projet et défi !

MERCI D'ADRESSER VOS DONS EN  
FAVEUR DE LA FERD À :  
BANQUE J. SAFRA SARASIN SA  
IBAN CH22 0875 0061 5783 0400 0  
CLEARING 8750  
BIC/SWIFT SARACBXX





Journée sportive



Guillaume Le Grand  
Formateur  
Secteur formation, Culture et Sport

## Une année sportive à Aigues-Vertes

L'année a commencé sans projet sportif d'envergure mondiale. Mais parfois les actes de la vie quotidienne des sportifs d'Aigues-Vertes méritent d'être contés. Nous verrons des petits détails qui font le sel des activités physiques adaptées à Aigues-Vertes. Notre première compétition cycliste, et enfin un voyage hors de nos frontières venu pimenter notre fin d'été.

Je ne peux pas parler de cette année sportive sans évoquer Antoine Innaurato. En effet, durant 6 mois les prestataires sportifs sont passés de une à deux personnes et cela a permis à de nombreux projets de voir le jour. Ce jeune stagiaire de maturité spécialisée travail social nous a accompagné de novembre 2015 à juin 2016. Dans un premier temps il a appris puis il a mis en pratique de manière parfaite ces nouvelles connaissances. Nous avons pu augmenter sensiblement la taille des groupes de vélos en passant de trois ou quatre participants en moyenne à six ou sept. Nous avons pu faire des essais sur les pistes de skis pour des personnes qui n'avaient plus goûté à la neige depuis des années. Certaines personnes avec des besoins très spécifiques ont pu bénéficier de séances individuelles, le tout structuré parfaitement. Cela a permis à ces derniers d'intégrer des groupes à la rentrée de septembre. Durant les cours collectifs, les élèves en difficultés pouvaient être valorisés par un intervenant supplémentaire ou, pour les meilleurs éléments faire des exercices plus appropriés à leur niveau. Enfin et c'est peut-être le point le plus important, des apprentissages en lien

avec les maisons et les ateliers ont pu être mis en place à l'intérieur de la salle de gym. Pecs pour certains, Autiplan pour d'autres.

Je vais conclure ce paragraphe sur la vie à deux profs de sport par l'exemple de l'apprentissage du vélo seul pour un de nos résidents. Nous sommes pleinement ici dans la vie quotidienne. Dylan est une personne autiste qui aime beaucoup le sport, il vient 4 fois par semaine à divers cours. Il aime particulièrement le vélo et est rarement seul dans le Village. Durant trois semaines, à raison de deux séances par jour, nous l'avons accompagné. Grâce à un système de vidéo et de pictogrammes, qui serait trop long à vous expliquer, à la fin de l'apprentissage et durant les mois suivants, il était capable de partir seul de son appartement, mettre son casque, faire du vélo seul dans l'enceinte du Village en toute sécurité durant 30 mn, et remonter à son appartement. A première vue comme ça, vous pourriez vous dire mais un enfant de 6 ans peut faire ça normalement ! Oui, évidemment mais Dylan lui dans son quotidien a un esprit d'initiative très restreint, il attend souvent que sa personne de référence à un moment T lui donne l'accord pour faire telle ou telle chose. Alors le guetter de loin à la fin de l'apprentissage et le voir durant 30 mn seul dans le Village avec un grand sourire aux lèvres, ce fut probablement un des moments forts de notre année sportive. Le travail à Aigues-Vertes c'est aussi ça, des petites choses qui finalement pimentent notre quotidien professionnel. Cet apprentissage n'aurait pas pu être fait par une personne seule, j'aurais abandonné après une semaine. Mais à force d'échanger avec mon collègue temporaire, Dylan a réussi ! Il peut et pourra durant la belle saison faire une activité qu'il aime et il n'aura plus besoin de professionnel derrière lui. Nous avons investi 20 heures et en avons gagné 50 pour le moment et probablement un millier dans quelques années. Alors par ces quelques lignes je tiens à adresser un grand merci à ce jeune stagiaire qui deviendra dans quelques années un excellent éducateur à la fondation Aigues-Vertes, je l'espère.

Le sport peut donc être vu comme une activité transversale en lien avec les apprentissages de la vie quotidienne. Mais parfois ce que nous faisons appartient uniquement au gymnase. Les blagues de Janick quand elle n'arrive pas à faire un exercice, le sourire de Georges sur le tapis roulant, les éclats de rire d'Anne-Marie lors d'un jeu, le visage d'Olivier en haut du mur d'escalade. Je pourrais donner autant d'exemples que le nombre de Villageois participant à des cours. Ces moments ne sont pas transversaux, mais j'espère que ces périodes de bien-être à l'intérieur d'un cours de sport transpirent dans le quotidien des maisons. Nous ne sommes plus dans les apprentissages, mais dans un projet de vie commun aux ateliers, aux maisons et aux espaces de formation et de bien-être. Malgré des objectifs parfois chiffrés, le sport à Aigues-Vertes est et doit rester un plaisir pour les participants. En parlant de plaisir, nous ne pouvons pas passer à côté de notre traditionnelle journée sportive.

Le 24 juin, comme tous les ans, nous nous sommes retrouvés sur le terrain de football. La journée sportive n'était pas encore commencée qu'elle était pour moi une réussite. Voir 120 personnes, collaborateurs inclus, en tenue de sport et prêts à se dépenser, heureux d'être présents, heureux de

partager un moment tous ensemble et n'ayant comme seul objectif que le partage et la bonne humeur, indiquait déjà pour moi cette réussite. Durant la matinée, nous avons organisé la première course de vélo d'Aigues-Vertes. Le parcours à réaliser entre une et cinq fois en fonction des niveaux de chacun se trouvait juste à la sortie du Village. Nous devons aller à l'étang du bois des Mouilles et revenir au Village ; un gros kilomètre, légèrement accidenté. Les non cyclistes étaient sur le bord du parcours pour encourager les athlètes. Des membres de la maintenance, après leur course, ont aidé des Villageois à faire le tour, des maîtres d'ateliers accompagnaient des Villageois sur un tandem, des éducateurs couraient à côté de résidents pour les aider dans le passage difficile. En résumé : solidarité, entraide, bienveillance. C'est aussi ça les valeurs du sport. Bien évidemment, les cyclistes ont pu recevoir une médaille en fonction de leur classement et je suis sûr que certains la garde précieusement dans leur chambre.

L'après-midi, plusieurs postes étaient à disposition des Villageois et collaborateurs. En vrac, de l'escalade, du tennis de table, du fitness, du tir à l'arc, du basket et de l'athlétisme. L'idée était que les Villageois co-animent les ateliers et que la situation de handicap soit inversée. Rémy, Patrick, Lionel ou encore Delphine ont tenu leur rôle à la perfection et était des coachs quasi parfaits. Ce fut je crois une belle surprise pour tout le monde de découvrir les capacités de ces Villageois dans leurs sports respectifs. Nous avons fini la journée par une petite glace et la traditionnelle photo souvenir. Cette journée sportive est énergivore, mais je crois que l'investissement est largement rentabilisé. De manière certaine sur le moment et très probablement dans les échanges qui se trament tout au long de la journée.

Un peu avant cette journée sportive nous avons reçu une invitation de Special Olympics Ukraine pour participer à une compétition internationale dans leur pays et ce, en football, tennis de table et basket. Une douzaine de résidents d'Aigues-Vertes ont accepté de relever le défi et sont partis à LVIV le 14 septembre.

Aigues-Vertes représentait donc la Suisse dans trois sports, mais les inquiétudes liées au climat géopolitique et à la proximité avec la Russie nous ont forcé à établir un partenariat avec les établissements publics pour l'intégration EPI et ce, afin de renforcer notre équipe de football à 5. Cette collaboration a été une grande réussite. En effet 3 travailleurs des EPI accompagnés par deux maîtres socio-professionnels ont fait le voyage avec nous. L'Ukraine ce n'est pas l'Amérique et les objectifs liés au voyage étaient comme toujours sportifs bien sûr, mais je dirai au second plan. L'objectif prioritaire était la découverte d'une autre culture et la prise de conscience pour les résidents de la chance qu'ils ont de vivre à Aigues-Vertes. Cette fois, pas de problème à l'aéroport, des bus nous attendent. L'accueil à 22 h est plus que chaleureux et les organisateurs sont vraiment ravis de nous recevoir. Première surprise en arrivant à l'hôtel, nos chambres se trouvent au sixième étage et il n'y a pas d'ascenseur. Quelques plaintes de la part des Villageois, mais finalement tout le monde est bien content de se reposer dans des chambres plus que correctes. Le premier jour,

nous avons la chance d'avoir du temps pour découvrir la ville de LVIV inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Cette ville est un pont entre la culture européenne et russophone, des églises de différentes confessions par dizaines, des façades dignes du Paris Haussmannien, des Ladas et des Trabans dans les rues, des bâtiments très austères ayant appartenu à l'Union Soviétique, des tramways d'un autre temps, des rues très propres et d'autres où les fils pendent aux façades des maisons par dizaines. En résumé, une ville très cosmopolite remplie de paradoxes, très classe dans son centre historique et de plus en plus pauvre au fur et à mesure que l'on s'éloigne de celui-ci. Finalement l'Ukraine est un pays en voie de développement et la ville de LVIV reflète très bien cela. La vie en Ukraine est très peu chère, nous essayons d'expliquer le change aux Villageois mais tout cela est resté très confus je crois dans leurs têtes. Après cette journée de visite qui s'est terminée pour moi par le journal de 20 h de la chaîne régionale, nous commençons les compétitions sportives le lendemain.

Un divisioning comme toujours à Special Olympics avec des règles un peu folkloriques, une organisation bien loin de la Suisse ou de la rigueur

Team d'Aigues-Vertes Ukraine LVIV 2016





Simon Ammann - Aigues-Vertes 2016

américaine, mais beaucoup de plaisir aussi bien dans nos équipes que chez les autres. Les lieux de compétitions sont rigolos également. Pour le basket nous sommes dans un gymnase coincé entre des immeubles d'un autre temps avec une salle très correcte, mais des vestiaires très « soviétiques » rudes et sans froufrou avec par exemple des toilettes sans portes. Une petite cérémonie nous attend en fin d'après-midi. Nous assistons à des petits discours en ukrainien, des danses folkloriques, c'est chouette!

La compétition arrive à grand pas et nos footballeurs gagnent leur division. Il faut croire que les quelques entraînements communs avec les EPI ont été bénéfiques. Les basketteurs terminent deuxième de leur division et enfin nos deux pongistes terminent respectivement quatrième et cinquième. Il est déjà temps de repartir vers la Suisse. Le mot de la fin doit revenir à Terry. A son retour un éducateur lui demande comment cela s'est passé et de manière quasi systématique les Villageois parlent normalement de leur résultat sportif. Terry lui répond : « c'était sympa, tu sais on a quand même de la chance d'être en Suisse parce qu'ils n'ont pas beaucoup d'argent là-bas ». Nous avons fait un voyage sportif en Ukraine, mais nous revenons avec beaucoup plus qu'une médaille autour du cou.

L'automne arrive en Suisse, les cours de sport reprennent leur rythme habituel, quelques prestations sportives sont supprimées et je suis de nouveau seul dans le gymnase. Je m'invente de nouveaux projets comme accueillir Simon Ammann et les représentants des athlètes de Special Olympics, nous commençons à penser sérieusement aux jeux nationaux de 2018 qui auront lieu à Genève. Les sorties skis se préparent gentiment. Nous repartons sur de nouveaux apprentissages simples avec des personnes TSA, mais si vous vous souvenez du début de l'article, c'est dans ces petites choses de la vie que l'on s'épanouit le plus parfois.

## L'agenda culturel d'Aigues-Vertes Une programmation en mutation !

Effectivement, nous nous sommes adaptés suite à la disparition du bâtiment Bartoli, notre principal lieu de spectacle en nous transférant à la chapelle. Ce lieu culte d'Aigues-Vertes a été aménagé par les services généraux pour permettre d'accueillir des Villageois et garantir une programmation riche et plurielle de qualité.

Cette situation nous a permis de découvrir d'autres lieux du Village offrant des possibilités nouvelles pour la mise en place d'une programmation annuelle différente répondant aux attentes des Villageois avec une fréquence plus soutenue de 27 événements.

Une NEWSLETTER a été créée et diffusée mensuellement à l'ensemble du village afin de communiquer aux équipes éducatives l'agenda culturel.

Cette année 2016 nous avons eu la chance d'avoir une programmation belle en émotion et riche en musique grâce à des références ayant fait vibrer la scène genevoise comme LES BLETZ ou THE JACK CARVER BLUES BAND. Nous avons eu l'immense plaisir d'accueillir de jeunes talents tels que NYNA LOREN ou T'DOZ qui auparavant se produisaient dans le cadre de différents festivals dont le PALÉO FESTIVAL de Nyon.

Sans oublier nos classiques tels que notre CARNIVAL dont cette édition fut complètement écologique grâce à une décoration en matériaux de récupération réalisée par le groupe des Aînés ainsi que les incontournables et émouvantes auditions de musique des élèves de Luisa Rossano dont la dernière édition de Noël a eu lieu ce vendredi 16 décembre.

# AGENDA CULTUREL top 10

## Carnaval



## Les Bletz



## Ciné transat



## St-Valentin



## Cocoxoca



## Nina Loren



## Natural friends



## Audition de musique



## Choeur d'hommes de Cartigny



## La Boum



### CONTACT

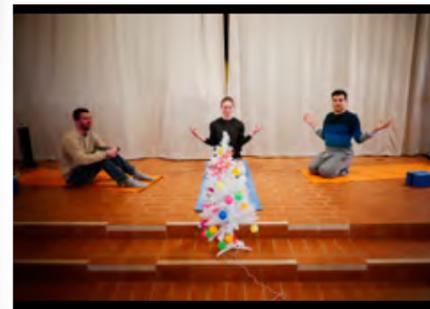
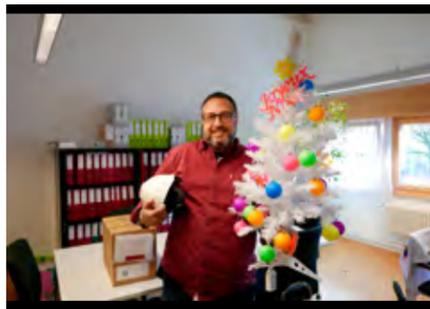
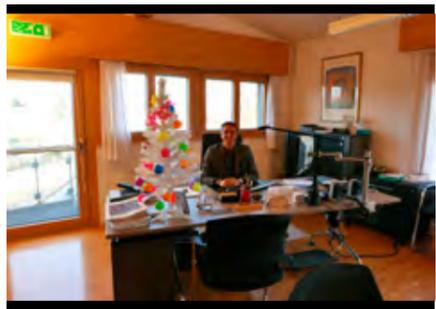
**Juan Sebastian Rickenmann**

Secteur Formation, Culture et Sport

t +41 22 555 85 89  
m +41 76 553 85 82  
e jsrickenmann@aigues-vertes.ch

Lundi au jeudi 9h - 12h / 14h - 17h





Expéditeur:

*Aigues-Vertes*

PP

CH-1233 Bernex

Adresse du destinataire:

Empty dashed box for recipient address.

